

Organisme notifié n°0071

Notified body

DDC/72/A012211-D4-1

CERTIFICAT D'APPROBATION CE DE TYPE

CERTIFICATE OF EC TYPE APPROVAL

N° F-00-A-006 du 31 mars 2000

Instrument de pesage à fonctionnement non automatique

Non-automatic weighing instrument

type BAE

- Délivré par** : Laboratoire National d'Essais, 1, rue Gaston Boissier - 75724 PARIS Cedex 15 (FRANCE)
issued by
- En application** : du décret n° 91-330 du 27 mars 1991 modifié, et de l'arrêté du 22 juin 1992 modifié, transposant dans le droit français la directive 90/384/CEE du 20 juin 1990 modifiée par la directive 93/68/CEE du 22 juillet 1993.
in accordance with
The decree n° 91-330 dated 27 march 1991 modified and the order dated 22 june 1992 modified, transposing in the french law the council directive 90/384/EEC of 20 june 1990 modified by the council directive 93/68/EEC of 22 july 1993.
- Délivré à** : MASTER-K, 38, av. des Frères Montgolfier, B.P. 186, 69686 CHASSIEU (FRANCE).
issued to
- Concernant** : un instrument de pesage à fonctionnement non automatique, électronique, à équilibre automatique, à une seule étendue de mesure et à une seule valeur d'échelon, destiné à être incorporé dans un hayon élévateur sur un véhicule automobile.
in respect of
A non automatic weighing instrument, electronic, self-indicating, one weighing range and one scale interval, not for direct sales to the public, installed in a truck tailgate elevator.
- Caractéristiques** : Classe de précision *Accuracy class* : III ou IIII
characteristics Portée maximale *Maximum capacity (Max)* : $\text{Max} \leq 1000 \text{ kg}$
Echelon *Verification scale interval (e)* : $e \geq 1000 \text{ g}$
Nombre d'échelons *Number of verification scale intervals (n)* : $n \leq 1000$
Effet maximal soustractif de tare *Maximum subtractive tare effect (T)* : $T = - \text{Max}$
Température de fonctionnement *Working temperature* : $-10 \text{ °C}/+40 \text{ °C}$

Valable jusqu'au : 31 mars 2010.

valid until

Les principales caractéristiques et conditions d'approbation figurent dans l'annexe ci-jointe qui fait partie intégrante du certificat d'approbation et comprend 10 pages.

Tous les plans, schémas et notices sont déposés au Laboratoire National d'Essais sous la référence de dossier DDC/72/A012211-D4-1.

The principal characteristics, approval conditions are set out in the appendix hereto, which forms part of the approval documents and consists of 10 pages. All the plans, schematic diagrams and documentations are recorded under reference file DDC/72/A012211-D4-1.

Le Directeur Général
Managing Director

Marc MORTUREUX

1 – Introduction :

L'instrument de pesage à fonctionnement non automatique MASTER-K type BAE est une bascule à fonctionnement non automatique, à équilibre automatique, à indication numérique, à une seule étendue de mesure et à une seule valeur d'échelon, destinée à être associée à un système de levage (hayon élévateur) embarqué sur un véhicule automobile.

Toutes les propriétés de ce type, qu'elles soient décrites ou non, ne doivent pas être contraires à la législation en vigueur.

La conformité aux exigences essentielles est réalisée par application de la norme EN 45501.

2 – Description fonctionnelle :

La bascule MASTER-K type BAE est composée de :

- un dispositif indicateur MASTER-K, type IDS, faisant l'objet du certificat d'essai SDM N° I9404 du 23 décembre 1994. Les caractéristiques et les différentes fonctions de ce dispositif indicateur sont décrites dans le certificat d'essai précité.

L'indicateur type IDS est alimenté en 12V par l'intermédiaire de la batterie du véhicule (voir schéma de principe bascule BAE intégrée dans un hayon élévateur page 4/10 de l'annexe).

- un dispositif équilibreur et transducteur de charge constitué par 4 cellules de pesée identiques, à sortie analogique, ayant fait l'objet d'un certificat d'essai (voir montage capteurs bascule BAE page 5/10 de l'annexe), choisies parmi celles du tableau ci dessous :

Cellules de pesée (capteurs à jauges de contrainte)

N°	Fabricant	Type / Modèle	N° de certificat
1	SCAIME	SB30X	SDM N°9404
2	TEDEA	3410 et 3411	NMI TC 2353
3	HBM	BLC TLC HLC THC	NMI TC 2163
4	REVERE	ALC	NMI TC 5100

- un dispositif récepteur de charge constitué d'un cadre en tôle mécano-soudée de dimension maximum 2500 mm x 2500 mm intégré dans le hayon élévateur d'un véhicule. Le hayon peut être levé et rabattu sur l'arrière du véhicule par un système de vérins (voir schéma de principe bascule BAE intégrée dans un hayon élévateur page 4/10 de l'annexe).

- un dispositif de contrôle de l'inclinaison qui interdit toute opération de pesage lorsque l'inclinaison est supérieure à 1,7% par rapport à l'horizontale. Ce dispositif de contrôle de l'inclinaison reçoit un scellement interdisant l'ouverture du boîtier au moyen d'une coupelle de plombage ou d'une étiquette de scellement (voir plan de scellement du boîtier du dispositif de contrôle de l'inclinaison page 6/10 de l'annexe).

- un boîtier de raccordement des cellules de pesée (voir plan de scellement du boîtier de raccordement des cellules 7/10 de l'annexe).

3 – Caractéristiques métrologiques :

- classe de précision	:	Ⓜ ou ⓂⓂ ,
- portée maximale	:	Max ≤ 1000 kg,
- échelon	:	e ≥ 1000 g,
- nombre d'échelons	:	n ≤ 1000,
- effet maximal soustractif de tare	:	T = - Max,
- Température de fonctionnement	:	-10°C / +40°C ;

4 – Conditions particulières d'installation :

Le dispositif indicateur de la bascule MASTER-K type BAE ne pourra être disposé dans la cabine de conduite du véhicule que si :

- l'indicateur est monté sur un support permettant l'orientation de celui ci en direction de la porte de la cabine, autorisant la visualisation de l'afficheur de l'indicateur simultanément avec le récepteur de charge,
- ou
- un répéteur est installé à l'arrière du véhicule en lieu et place des positions possibles pour l'indicateur (intérieur ou extérieur), si la cabine ne permet pas l'installation de ce type de montage.

5 – Conditions particulières de vérification :

La bascule MASTER-K type BAE est destinée à être utilisée sur un véhicule. De ce fait, un essai particulier de justesse sera réalisé, moteur du véhicule en fonctionnement, aux charges proches des valeurs où l'erreur maximale tolérée change.

Dans tous les cas, le fonctionnement correct du dispositif de contrôle de l'inclinaison sera vérifié au moment de la vérification CE de chaque instrument.

6 – Interfaces :

La bascule MASTER-K type BAE peut être connectée à tout dispositif périphérique compatible. Les interfaces sont décrites dans le certificat d'essai du dispositif indicateur IDS.

7 – Scellement :

En plus des scelllements prévus sur le dispositif indicateur type IDS, un dispositif de scellement constitué soit d'une pastille de plomb et de fil perlé, soit de deux étiquettes destructibles à l'arrachement, interdisent l'accès au boîtier de raccordement des capteurs ainsi qu'au boîtier du dispositif de contrôle de l'inclinaison.

- voir : - plan du boîtier du dispositif de contrôle de l'inclinaison (page 6/10 de l'annexe),
 - plan de scellement du boîtier de raccordement des cellules (page 7/10 de l'annexe).

La marque apposée sur les dispositifs de scellement doit être :

- soit la marque du constructeur stipulée dans un système qualité approuvé par un organisme notifié (Annexe II point 2-3 de la Directive 90/384/CEE du 20 juin 1990, art. 4 du décret n° 91-330 du 27 mars 1991 modifié).
- soit une marque officielle dans un Etat membre de l'Union Européenne ou dans tout autre Etat signataire de l'accord instituant l'Espace Economique Européen.

8 – Inscriptions réglementaires :

La plaque d'identification de la bascule MASTER-K type BAE comporte au moins :

- le nom de la société MASTER-K ou sa marque d'identification,
- la référence du modèle et le numéro de série de l'instrument,
- les caractéristiques métrologiques,
- la classe de précision,
- le numéro du présent certificat d'approbation CE de type.

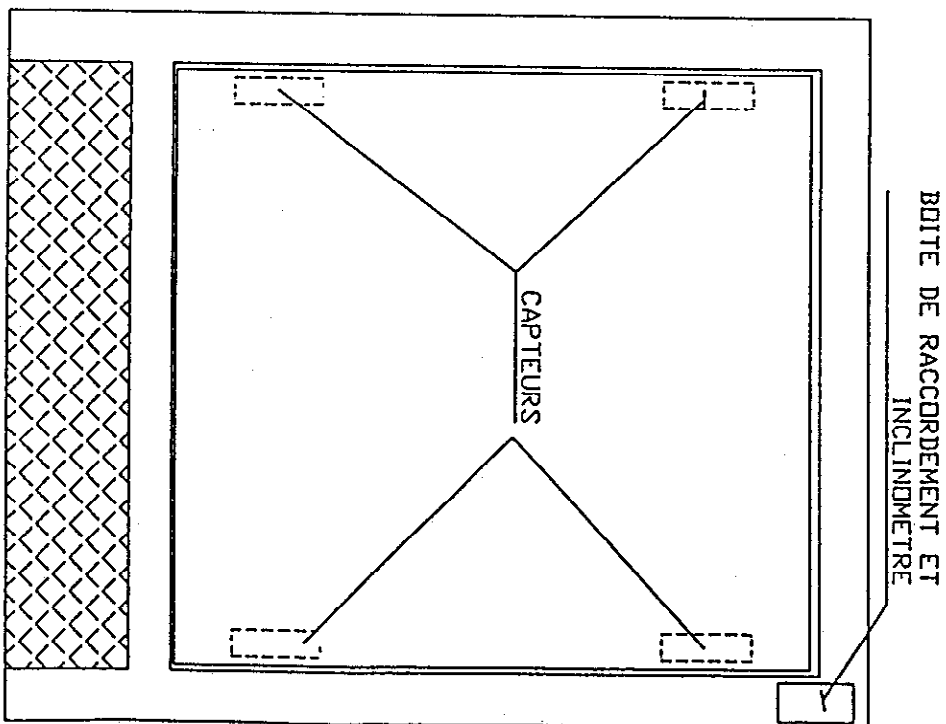
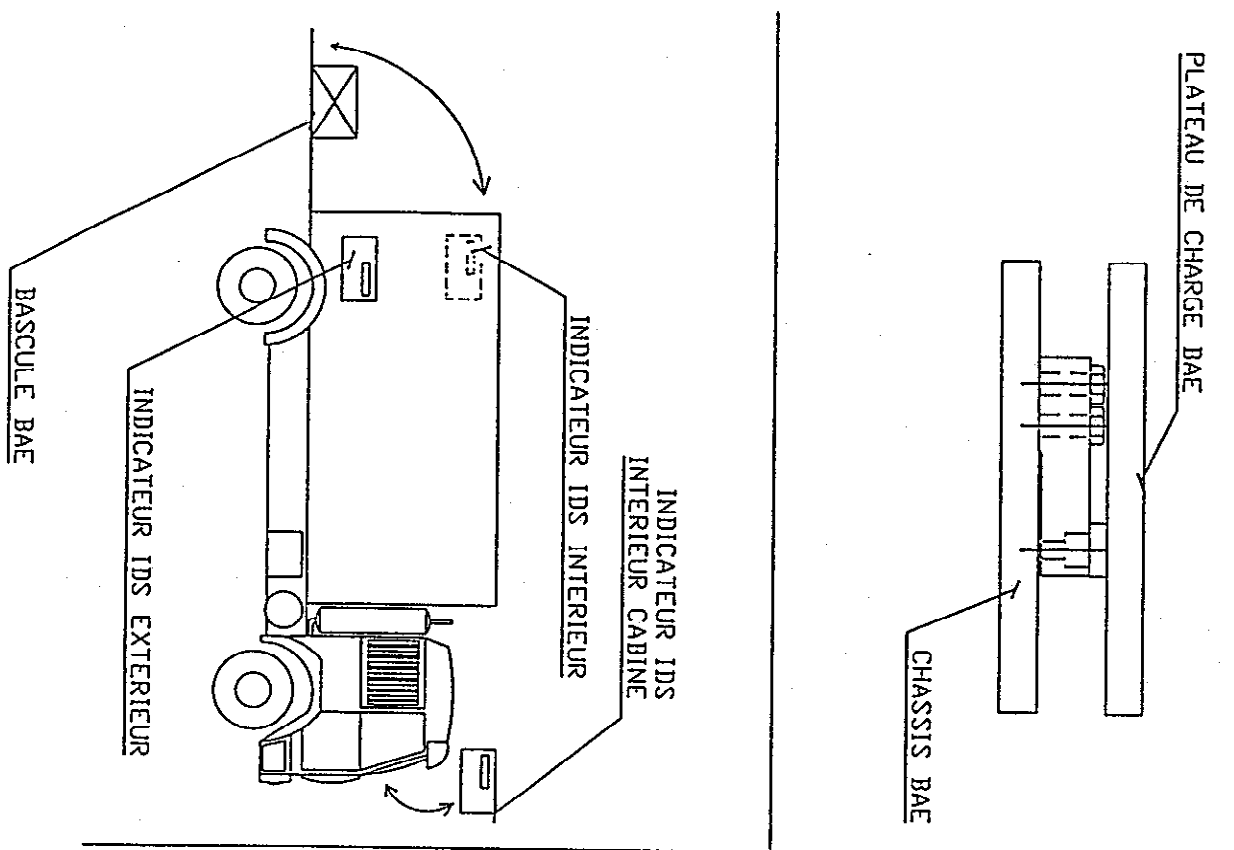
Cette plaque autocollante et destructible par arrachement est disposée en face avant du dispositif indicateur aux cotés du marquage CE et du marquage de vérification.

9 – Remarques :

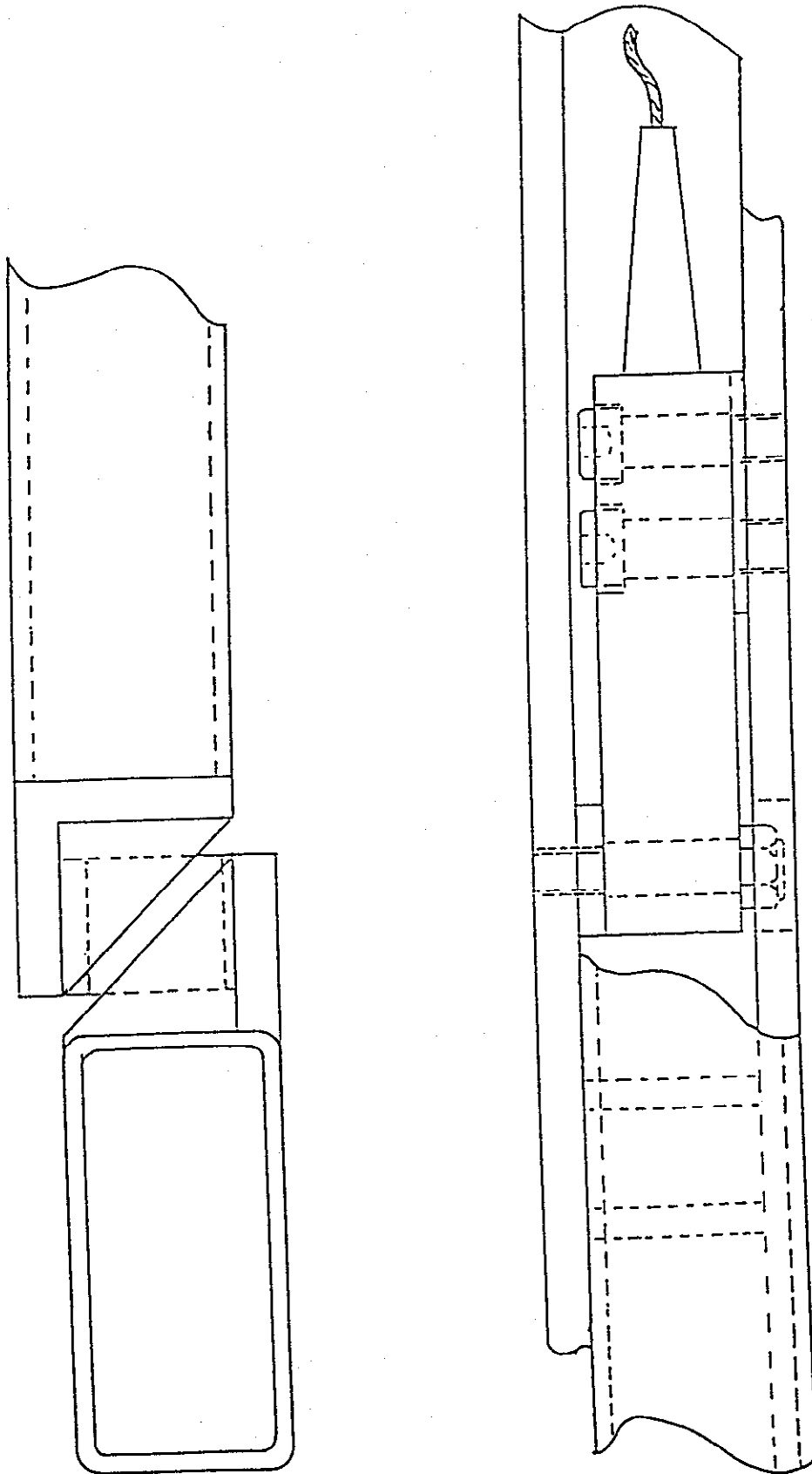
Le présent certificat ne couvre pas l'utilisation de cet instrument dans une configuration d'instrument de pesage à fonctionnement automatique.

Les balances MASTER-K type BAE peuvent être commercialisées sous des appellations commerciales différentes ou sous d'autres marques commerciales, avec des présentations qui diffèrent exclusivement par la décoration.

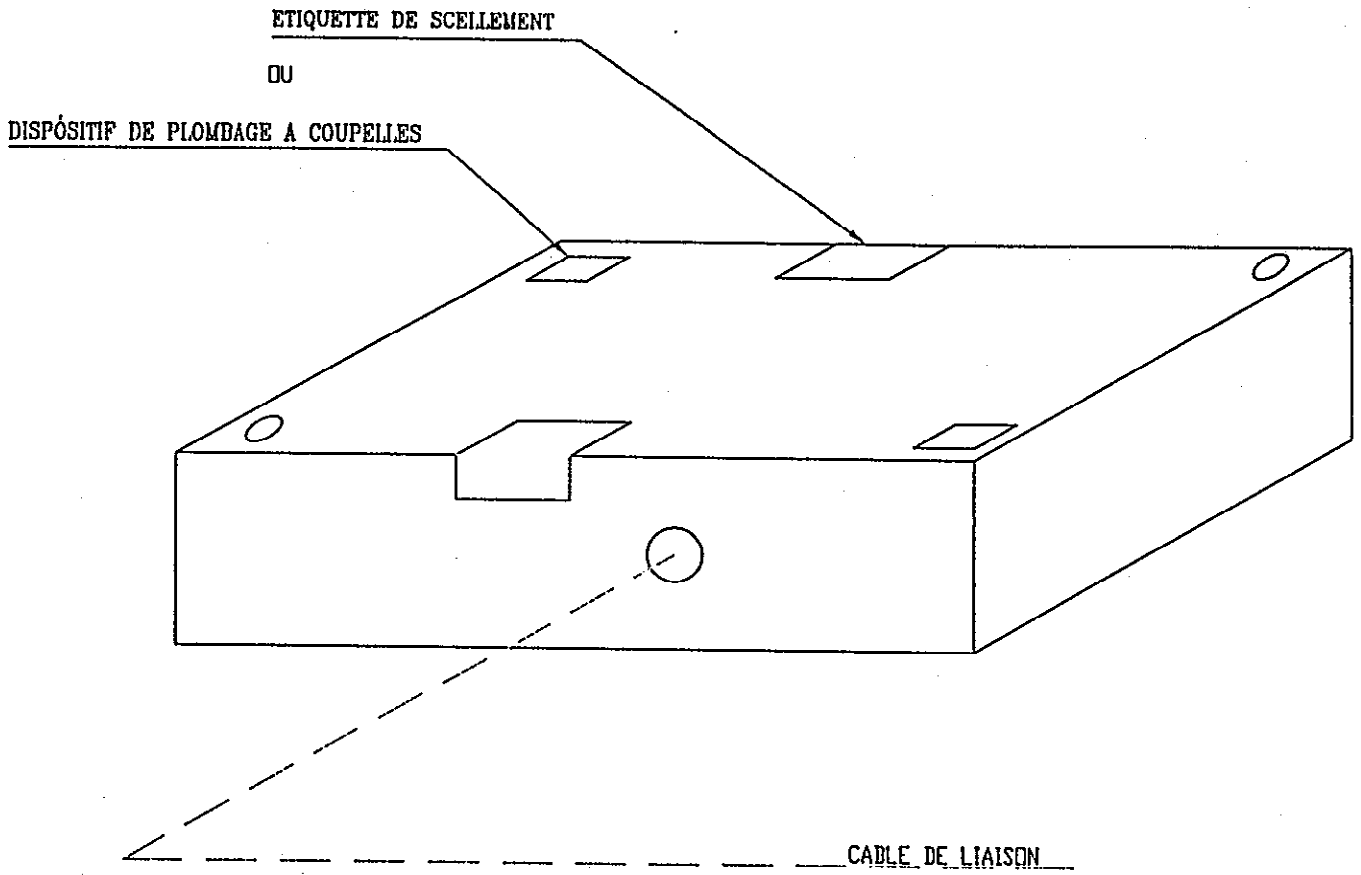
SCHEMA DE PRINCIPE BASCULE BAE INTEGREE DANS UN HAYON ELEVATEUR



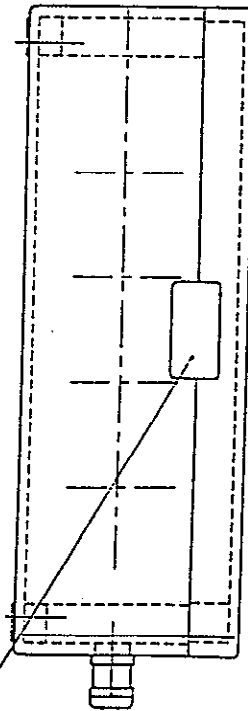
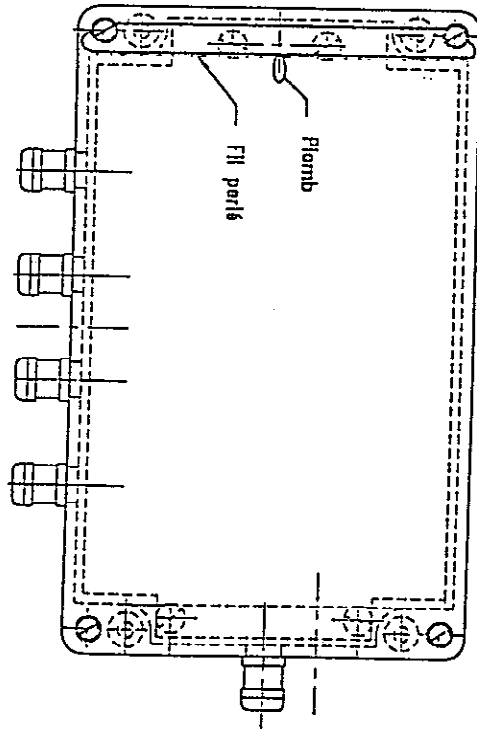
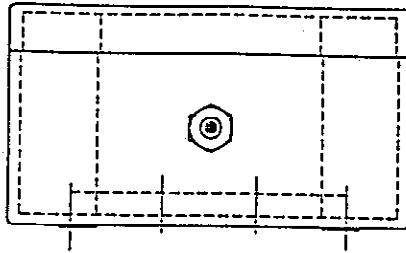
MONTAGE DES CAPTEURS BASCULE BAE



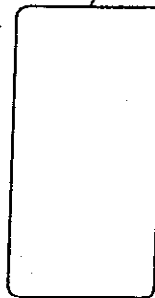
**PLAN DE SCELLEMENT DU BOITIER DU DISPOSITIF DE CONTROLE DE
L'INCLINAISON**



PLAN DE SCELLEMENT DU BOITIER DE RACCORDEMENT DES CELLULES DE PESEE



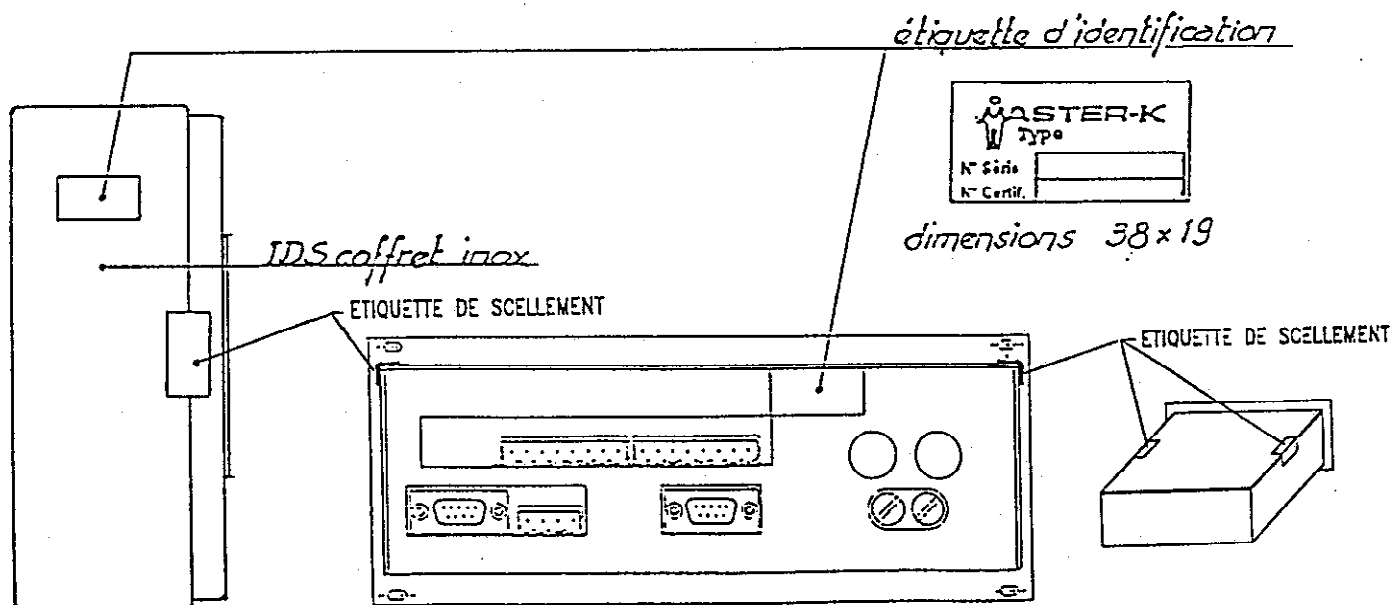
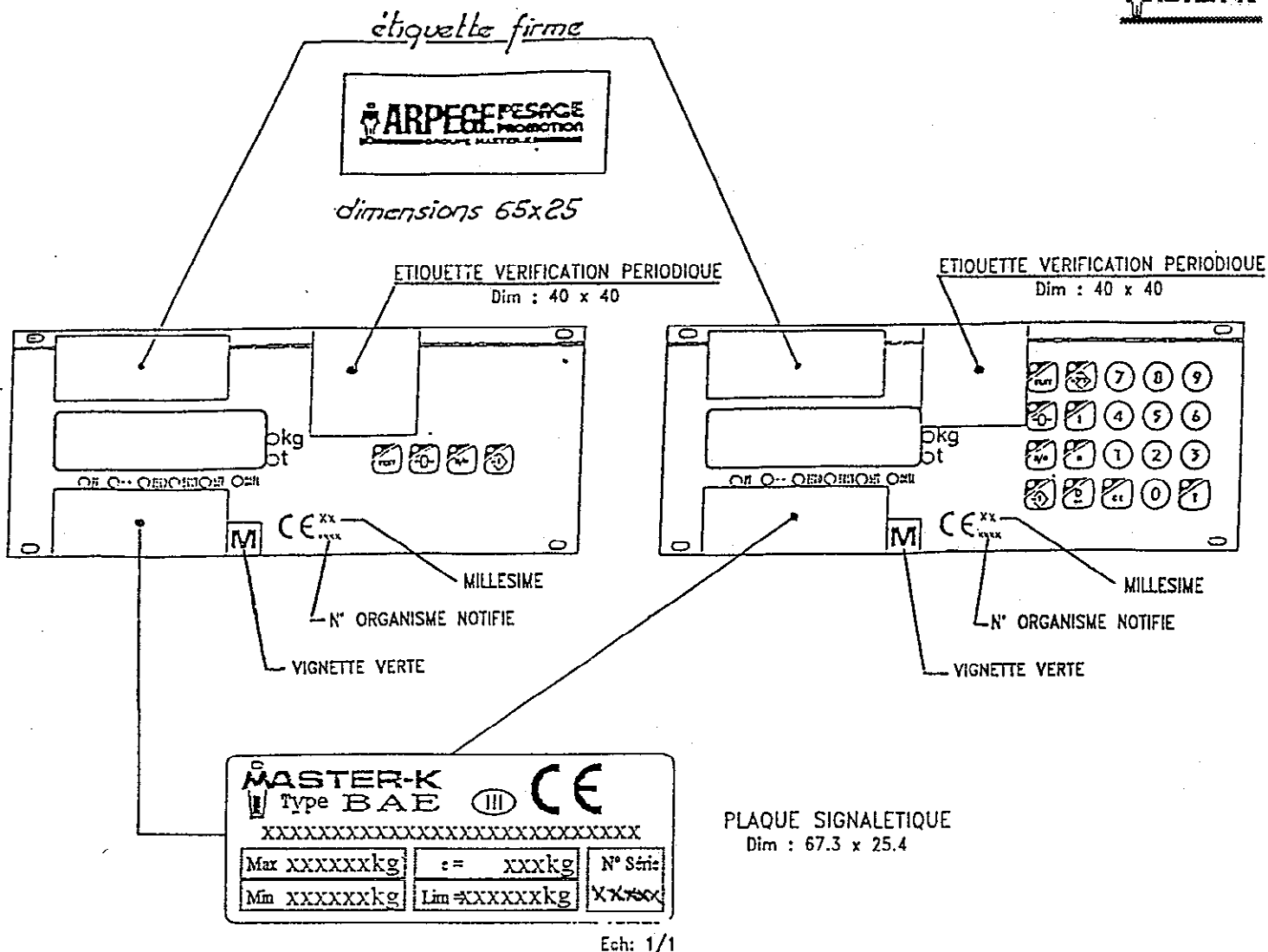
(Etiquette autoadhésive)



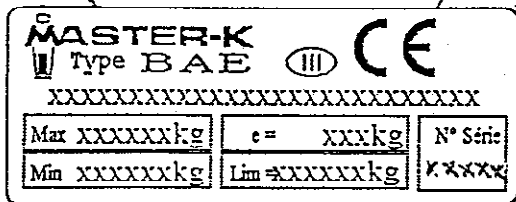
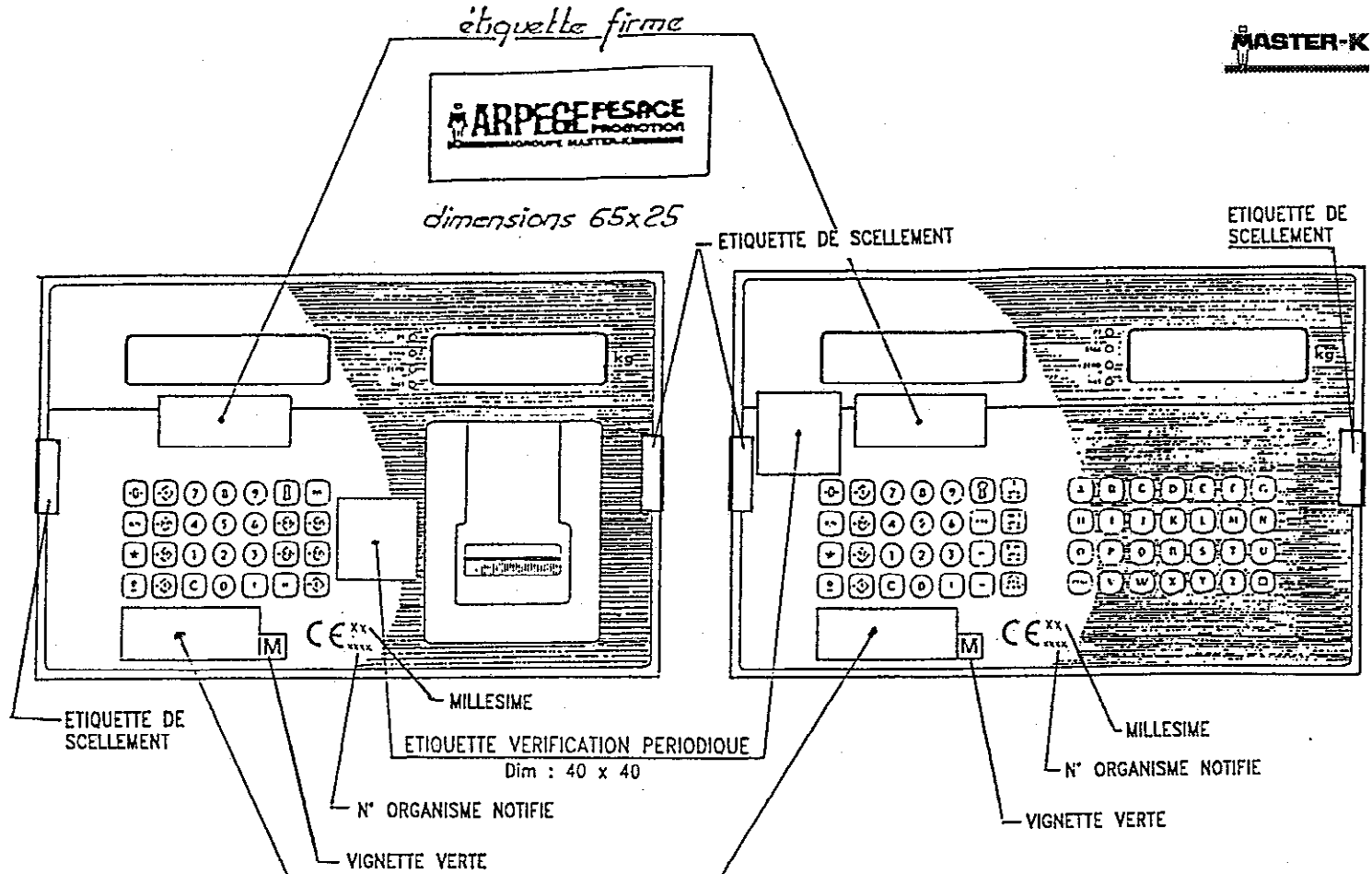
ETIQUETTE DE SCELLEMENT
A coller entre le boîtier et le couvercle
de chaque côté du boîtier



IMPLANTATION DES ETIQUETTES BASCULE BAE AVEC MESUREUR IDS1 & IDS2



IMPLANTATION DES ETIQUETTES BASCULE BAE AVEC MESUREUR IDS3 & IDS4

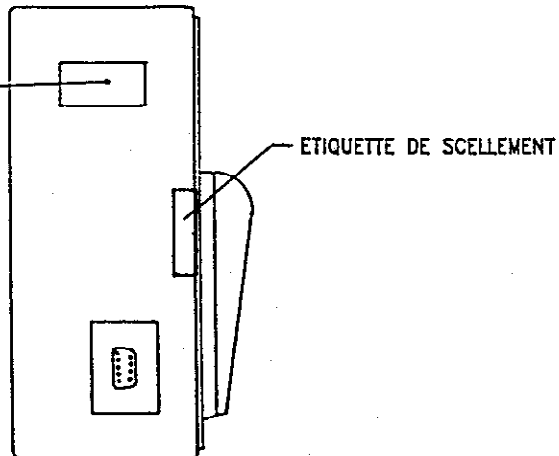


Ech: 1/1

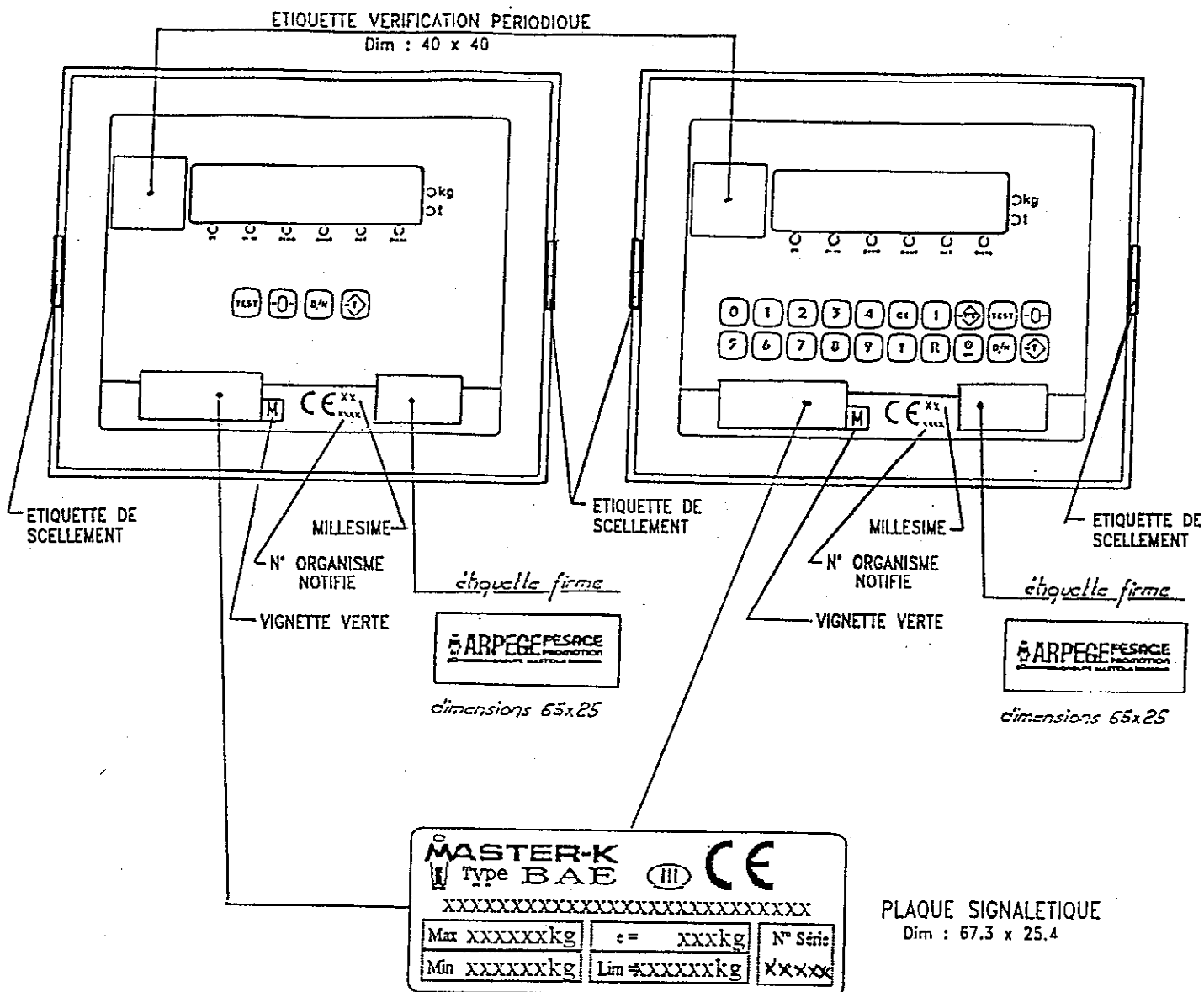
étiquette d'identification



dimensions 38 x 19



IMPLANTATION DES ETIQUETTES BASCULE BAE AVEC MESUREUR IDS5 & IDS6



Ech: 1/1

